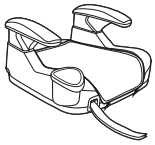
GRACO

TURBOBOOSTER LX

中文使用說明書



R46027

* 此為「通用型」兒童保護裝置（質量等級Ⅱ、質量等級Ⅲ），15kg以上，36kg以下。符合CNS 11497。
* 此兒童保護裝置僅適用符合CNS　3972或等效標準之3點式車輛安全帶之車輛座椅使用。（無法使用2點式車輛安全帶）

請詳細閱讀本說明書

請在閱讀及清楚理解本說明書的指示後，才安裝或使用本兒童保護裝置。不正確使用本兒童保護裝置，將會增加因急轉彎、剎車或車禍所引發重傷或死亡的危險。

〈保證書〉　　〈僅適用台灣地區〉

1. 消費者請於購買時要求經銷商在本保證書上蓋章，並填上銷售日期或將保固貼紙貼上。
2. 本公司產品之保固期間為自購買日起一年間。
3. 產品在保固期間內需要維修服務時，請出示本保證書。
4. 產品維修前，未出示本產品保證書或保證書尚未蓋店章、未填寫銷售日期時，即使於一年內購買，亦無法享有一年保固之免費修繕服務。
5. 於品質保證期間內，由於零件短少、加工不良等進口商所引起之原因，由進口商提供免費修繕服務（含運費）。若為消費者之責任，則計費維修。
6. 免費修繕服務不包含以下項目。
- 非歸責於進口商責任之任何損壞與故障。
- 坐墊、縫製品等刮傷。
- 使用者任意變更所引起。
- 由自然災害或事故等原因所引起。
- 框架自然劣化（塗料部分需時常保養）。
- 錯誤的使用方法或保養不良所致。使用時，如發生故障或強烈撞擊、不慎掉落等情況及發現有零件需要更換時，台灣地區請向本公司維修中心聯絡，海外地區請洽當地代理商聯絡，我們竭誠為您服務。
- 請確認購買時之經銷商店名稱，填寫型號、購買日期。
- 本保證書不另行補發，因此請小心保管，避免遺失。
- 本保證書填寫之個人資料，僅使用於產品保固及修理事宜。

產品	TURBOBOOSTER LX		
型號		購買日期	年　月　日
顧客資料	姓名 地址 電話 E-mail		
經銷商蓋章	（請務必蓋章或將保固貼紙貼於此處，保證方為有效）		

進口商：國翔貿易股份有限公司
公司地址：新竹縣竹北市中和街62巷17弄1號6樓
電話：(03)5510131
維修專線：(03)5510916　　統一編號：83064248

委製商：Newell Rubbermaid Asia Pacific Limited
40/F, Manhattan Place 23 Wang Tai Road, Kowloon Bay Kowloon, Hong Kong
TEL：+852-2195-2695

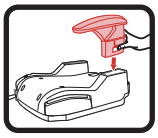
NWL0001437924A

1 注意　此兒童保護裝置專為兒童設計：乘載體重：約15公斤以上至36公斤以下。

安全座椅組裝　本產品須由成人組裝。

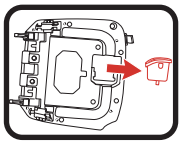
1. 安裝扶手

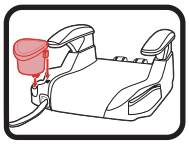
將扶手安裝到基座上，請將扶手壓入基座的組裝孔中。向上拉動，**確認**扶手已牢固地安裝至基座。



2. 杯架

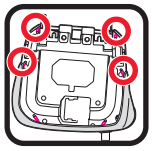
必須安裝杯架。
從基座上方的隔間卸除杯架。將杯架側面以及底部的標籤與基座上的組裝孔對齊，然後將杯架插入裝妥。杯架安裝後，請勿將其卸除。





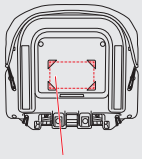
3. 座椅保護套

使用座椅保護套包裹基座表面，並用鬆緊帶固定，如圖所示。



使用說明書收納

．本書（使用說明書）請妥善保管，以備不時之需。



使用說明書收納處

應該安裝在車內哪個座椅上？

適合此兒童保護裝置的安裝位置：

•請見您的汽車使用說明書。
•安全安裝這款兒童保護裝置。
有些車輛對兒童保護裝置的安裝位置有特定要求，因此請務必查看您的汽車使用說明書以了解可安裝的座椅位置。例如，若後座中間僅有一條單腰式（Lap-Only）安全帶，則不可搭配使用本款兒童保護裝置。

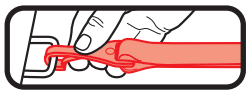
根據事故統計資料，對孩童來說，任何車輛中最安全的地方是後座。在可能發生側面碰撞的情況下，後座的中心是最安全的地方。

正確使用安全座椅

只安裝兒童保護裝置時

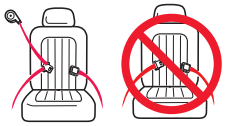
連結器系統

連結器由內置於汽車的ISOFIX裝置以及內置在兒童保護裝置中的連結器組成。
請查看本說明書的以及汽車使用說明書。



車內座椅安全帶

可以使用一種類型的車用安全帶：腰部/肩部安全帶。



兒童保護裝置使用

必須安裝於有三點式安全帶的汽車座椅上

腰部安全帶的正確位置

腰部安全帶必須置於扶手前面，並低垂在孩童的臀部及大腿上。

肩部安全帶的正確位置

肩部安全帶置於頸部和肩膀邊緣中間的肩部。

兒童保護裝置的使用壽命

在本產品的製造日期滿10年之後請停止使用此兒童保護裝置，並將之丟棄。請查看兒童保護裝置背面的製造日期標籤。
Graco Children's Products Inc. 建議不要使用租借或轉送的兒童保護裝置，除非您了解該產品的完整使用歷史。也建議不要購買二手的兒童保護裝置。

認證

由於飛機座椅沒有肩部安全帶，因此本兒童保護裝置未獲得飛機使用認證。

晴天使用須知

兒童保護裝置部件若曝曬在陽光下或炎熱天氣中會變得非常熱。為避免灼傷，在將兒童放入兒童保護裝置之前，請務必先檢查座椅溫度。

汽車座椅保護

保護汽車座椅。在兒童保護裝置下方及後方使用汽車座椅墊、毛巾或薄毯。

安全警示　沒有任何兒童保護裝置可以保證在任何情況下都零傷害，但正確使用安全座椅有助於降低發生重傷或死亡的風險。請仔細閱讀本說明書。

⚠ 警告！　如果不遵守這些指示及兒童保護裝置標籤上的說明，可能會導致兒童在車輛突然停止或碰撞時撞到車輛內部。

- 給予父母及其他使用者的警告。勿提供2歲以下孩童乘坐。
- 沒有一張兒童保護裝置可以保證孩童在任何情況下也能免受傷害，但正確地使用本兒童保護裝置的確可以在事故發生時減少重傷及死亡的危險。
- 請閱讀及清楚地瞭解本說明書的指示及汽車使用說明書後，才可安裝或使用本兒童保護裝置。任何人只有在了解如何使用本兒童保護裝置後，才可進行安裝或使用。
- 不正確地使用本兒童保護裝置，將會增加因急轉彎、剎車或車禍所引發重傷或死亡的危險。即使並非發生車禍，孩童在汽車內依然可能因不正確地使用產品而受傷。
- 若未正確安裝本兒童保護裝置，或孩童未正確地乘坐兒童保護裝置全座椅上，因恐剎車及急轉彎時導致孩童受傷。
- 切勿把兒童保護裝置放置在前座汽車座位上。若安全氣囊充氣彈出，可能會猛力擊中孩童及兒童汽座安全座椅，而導致孩童重傷或死亡。有關於安全氣囊及兒童保護裝置的安裝資料，請參閱汽車使用說明書及安裝兒童保護裝置的說明。
- 在無人照料下，不得讓孩童在兒童保護裝置內。
- 兒童保護裝置不得於未附表面椅套覆層下使用，且表面椅套覆層為兒童保護裝置束縛性能之整體構成要件，故表面椅套覆層不得以非兒童保護裝置製造商建議之物品取代。
- 任何行李或其他可能在碰撞中造成傷害之物品應適當牢固。
- 根據意外統計數據顯示，兒童保護裝置安裝於後座比前座更安全。
- 腰部安全帶請務必穿戴在骨盤上。
- 無人時，依舊務必使用連結器或車用安全帶固定兒童保護裝置。在車禍事故中，未固定的兒童保護裝置可能會傷害乘客。
- 車輛門或車內可動式座椅不可以挾到本產品的硬殼或塑膠部位。
- 切勿將兩個連結器同時連接到一個汽車的ISOFIX裝置上。
- 如果兒童保護裝置損壞或缺少零件，請勿使用。
- 如果兒童保護裝置遭碰撞，則必須立即更換。不要繼續使用！碰撞可能會造成看不見的損壞，繼續使用可能會導致重傷或死亡。

- 請勿使用非Graco提供的附屬品或零件。使用其可能會改變兒童保護裝置的效能。
- 意外發生後，必須更換新的兒童保護裝置，因有時意外損毀的兒童保護裝置部份，是肉眼看不見的。
- 切勿自行改裝本兒童保護裝置，或者使用任何由其他製造商供應的配件或零件。
- 切勿使用已損壞或遺失任何零件的兒童保護裝置。切勿使用已斷、受磨損或已損壞的安全帶。
- 曝露在陽光下會使兒童保護裝置變得熾熱。由於接觸熾熱的部份可能會使得幼童的皮膚灼傷，將幼童放置在兒童保護裝置上前，請謹記先觸摸一下兒童保護裝置的金屬或塑膠部份，檢查兒童保護裝置的表面是否過熱。

緊急情況發生時

緊急掙脫時：
遇緊急事故時請勿驚慌，請先將汽車安全帶扣環解開，儘速讓孩童下車。

汽車安全帶扣環無法解開時：
若汽車安全帶扣環無法解開時，請用利刃將安全帶切斷後儘速讓孩童下車。

2 安裝兒童保護裝置

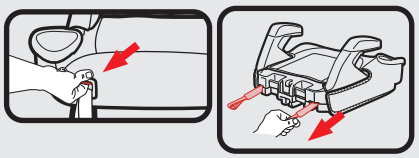
1.將兒童保護裝置面向前方放置在車輛後座

面向前方放置在有腰 / 肩部安全帶的車輛座椅上。基座應盡可能平放在車輛座椅上。

若使用連結器

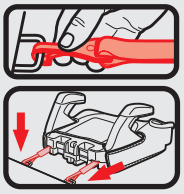
2.拉長連結器繫帶。

為便於安裝，按下底座前面的按鈕以拉出連結器繫帶，將連結器繫帶拉至最大長度。



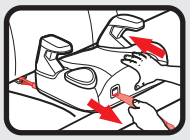
3. 將連結器安裝到汽車的ISOFIX裝置。

不應扭曲連結器繫帶。



4.繫緊連結器繫帶

藉由推動兒童保護裝置並拉動兒童保護裝置前方的繫帶，以繫緊連結器繫帶。取決於不同的汽車，可能需要將下方連結器與基座中的組裝孔對齊，以便安裝。座椅底部應盡可能平放在車輛座椅上。



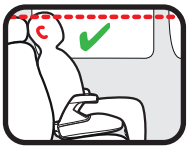
3 如何乘坐兒童保護裝置

⚠警告！ 僅可使用汽車腰部以及肩部安全帶系統，將兒童束縛在兒童保護裝置。

1.將孩童放入座椅

讓孩童坐在兒童保護裝置上，孩童的背部平放在汽車座椅的靠背上。

2.耳朵必須低於車輛座椅靠背或頭枕的頂端。



3.繫上汽車腰部/肩部座椅安全帶

確保車輛腰部安全帶位於兩個扶手的前方，肩部安全帶位於固定扣座一側的扶手下方。

確保汽車腰部安全帶垂放於孩童臀部的上方。

確保車輛肩部安全帶橫穿孩童的肩膀，位於頸部與肩部邊緣中間。

您可能需要使用安全帶輔助夾來調整至適當的位置。請參閱「使用安全帶輔助夾」。

確保車輛腰部 / 肩部安全帶沒有反折情況。

都做對了嗎？

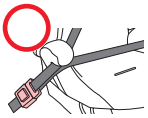
切勿僅使用腰部安全帶

腰部安全帶繫於扶手前，垂放於臀部上方及大腿

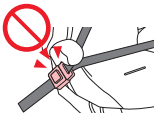
肩部安全帶繫於肩部，位於頸部與肩部邊緣中間

車輛安全帶固定扣座的正確位置

車輛安全帶固定扣座之位置可能會影響兒童保護裝置的穩定性。車輛安全帶固定扣座的位置，若碰撞等情況發生之際，因恐使性能無法充分發揮。



車輛固定扣座（如圖所示）跨越座椅時，本製品不可使用該車輛安全帶及車輛。若有不明瞭之處，請洽詢本公司客服中心。



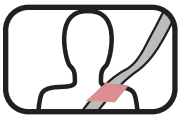
兒童成長型輔助汽車安全座椅的使用方法
（質量等級Ⅱ、質量等級Ⅲ）
體重：15kg以上，36kg以下

- 請讓孩童坐滿座椅並緊貼汽車座椅椅背。
- 將腰部安全帶穿過底座左右兩邊的安全帶導孔內，並將其公扣插入母扣環內。
- 肩部安全帶穿過母扣環方向的安全帶導孔內。
- 不要讓安全帶有鬆動的情形產生。
- 不可使用說明書所標註以外之其他受力點。

4 使用安全帶輔助夾

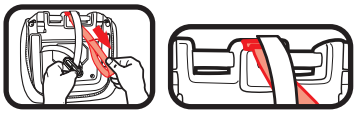
1.確保車輛肩部安全帶位於紅色區域，如圖所示

如果車輛肩部安全帶位於該區域之外，則必須使用安全帶輔助夾。如果肩部安全帶位於紅色區域，請勿使用安全帶輔助夾。



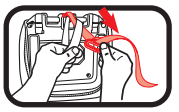
2. 安裝安全帶輔助夾

肩部安全帶輔助夾必須連接到基座底部的溝槽中。將安全帶扣環端確實插入座椅底部的溝槽中，如圖所示。

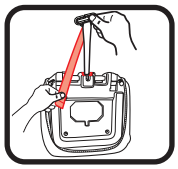


3. 將輔助夾推入並穿過扣環

如圖所示，將輔助夾推入並穿過扣環端，然後向上拉安全帶。

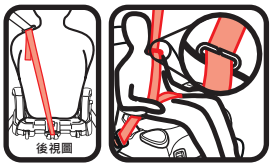


4.安全帶的自由端應朝向座椅前方



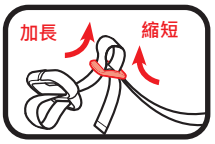
5.將孩童放入座椅，為孩童繫上安全帶並固定安全帶輔助夾

孩童的背部平放於汽車座椅的靠背，為孩童繫上安全帶。然後將輔助夾滑到汽車肩部安全帶上，如圖所示。

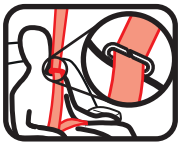


6.調整腰部安全帶輔助夾到適合孩童的位置

如圖所示，加長或縮短安全帶長度。



如圖所示，輔助夾應該正好位於肩部的頂端。

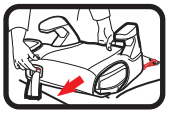


確保汽車腰部安全帶垂放於孩童臀部的上方。

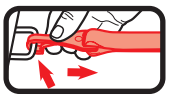
5 如何拆除連結器

連結器

向上壓下位於兒童保護裝置前方的解鎖鈕，並稍微拉離座椅。



按下掛鉤的彈簧。將掛鉤推入，向上提起掛鉤，扭轉並從錨點拉出。



6-A 選擇安裝兒童保護裝置的位置

⚠警告！

不當使用兒童保護裝置會造成重傷或死亡的危險。使用者的汽車座椅中可能沒有適合安裝兒童保護裝置的位置，甚至某些汽車內沒有任何位置適合安裝兒童保護裝置。若使用者不確定安裝兒童保護裝置的位置時，請查閱汽車使用說明書或者與代理商聯絡。

- **為了確保幼童的乘車安全，請將本產品安裝在汽車後座的座位上。**
- **請勿安裝在兩點式安全帶座椅上。**
- **汽車座椅必須面向前方。**

後向或側向的車輛座椅

6-B 汽車座椅安全帶

確認您的安全帶類型

⚠警告！

汽車座椅安全帶系統的種類中，可能會有不適合安裝此兒童保護裝置的汽車座椅安全帶。請特別留意，有些不適合安裝的汽車座椅安全帶與適合安裝的汽車座椅安全帶看似非常相同。若使用者不確定安裝兒童保護裝置的安全帶時，請查閱汽車使用說明書或者與代理商聯絡。

使用本產品前請先查看汽車使用說明書，確認汽車座椅的安全帶型式後再使用本產品。

本產品只限安裝於三點式的汽車座椅安全帶上。

(無法使用2點式車輛安全帶)

⚠危險

- 本產品無法使用於自動安全帶保護裝置（只要坐在座椅上關好門，座椅安全帶就會自動繫好）的座椅。
- 二點式汽車座椅安全帶的座椅，不能固定本產品所以無法使用。
- 若三點式汽車座椅安全帶的上、下安裝部位皆為捲收式時，無法安裝使用本產品。
- 安全帶無法固定或無安全帶裝置的汽車座椅，不能使用本產品。

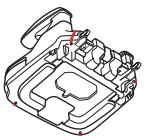
※這些類型的安全帶無法安裝本產品

⚠注意 若是萬一遭受強烈撞擊之後（從正面撞擊之時，會造成座椅安全帶的強力拉扯），請勿再繼續使用本產品。

7-A 清潔座椅保護套 有關洗滌說明，請參閱座墊維護標籤。

座席縫製品

如圖所示，從座椅上取下鬆緊環及掛鉤。
使用溫和型肥皂以及冷水沾濕海綿進行清潔。如果需要，可以取下座席縫製品進行清潔。用冷水輕柔機洗縫製品並滴乾。不可使用漂白劑。
要重新套上座席縫製品，請重新安裝墊子、環以及掛鉤。



7-B 清潔連結器繫帶

只能用溫和型肥皂以及濕布清洗表面。請勿將連接器繫帶浸入水中，這樣做可能會損壞連結器繫帶。